

## Cykl życia utworu na Platformie Redakcyjnej

1. Odbiór utworu z ftp-a Biblioteki Narodowej i zamieszczenie plików na serwerze fundacyjnym  
[koordynator projektu]
2. Określenie zadań i założenie ticketów na Redminie  
[koordynator projektu]
3. Wgranie/transfer plików txt/jpg na platformę – z serwera, z wiki, z komputera  
[redaktorka techniczna]
4. Autokorekta wersji bibliotecznej  
+ wprowadzenie kodowania symbolicznego oraz dostosowanie tekstu do obowiązujących w wydawnictwie WL  
+ przygotowywanie wersji do otagowania  
+ stworzenie Dublin Core (**wersja 0.0**)  
[redaktor techniczny lub wolontariuszki]
5. Otagowanie utworu  
+ sprawdzenie poprawności otagowania (przejrzenie całości pod tym kątem)  
+ opisanie problematycznych miejsc w tagach <uwaga> do wiadomości redaktora merytorycznego i innych osób pracujących nad utworem (**wersja 0.1**)  
[redaktor techniczny, wolontariuszki]
6. Przygotowanie wydruków - opcjonalnie  
[redaktor techniczny, wolontariuszki]
7. Korekta tekstu z jpg-ami (**wersja 0.2**)  
+ porównanie podejrzanych miejsc z innymi wydaniem i ew. wskazanie błędów źródła (notatka o nich)  
+ sprawdzenie korekty (przejrzenie całości tekstu pod tym kątem)  
+ ew. propozycje przypisów i motywów na marginesach wydruków  
+ opisanie problematycznych miejsc w tagach <uwaga> do wiadomości redaktora technicznego  
[redaktor merytoryczny, wolontariuszki]
8. Redakcja (uzgodnienie ze standardami WL) i sprawdzenie przypisów źródła (wersja 0.3)  
[redaktor merytoryczny, wolontariuszki]
9. Uwspółcześnienia (**wersja 0.4**)  
[redaktor merytoryczny, wolontariuszki]  
+ notatka redaktorska o dokonanych zmianach  
[redaktor merytoryczny, wolontariuszki]

opcjonalnie:

- 9.1 Dodanie przypisów edytorskich (**wersja 0.5**)  
[redaktor merytoryczny, wolontariuszki]  
+ sprawdzenie pod kątem zgodności przypisów ze standardami WL
- 9.2 Dodanie motywów (**wersja 0.6**)

10. Sprawdzenie całościowe i ostateczna redakcja merytoryczna tekstu (zatwierdzenie zmian – jeśli podczas ostatecznej redakcji zostały jeszcze dokonane jakieś zmiany)  
[redaktor merytoryczny, wolontariuszki]
11. Sprawdzenie tekstu ze źródłem, ostateczna redakcja techniczna utworu, wycięcie wszystkich tagów <uwaga>, (**wersja 1.0**)  
[redaktor techniczny]
12. Stworzenie technicznej notatki redaktorskiej, utworzenie pliku txt  
[redaktor techniczny]
13. Publikacja utworu na stronie WL  
[redaktor techniczny]
14. lub 9.1. dodanie przypisów (**wersja 0.5**)  
[redaktor merytoryczny, wolontariuszki]  
+ sprawdzenie całości pod kątem zgodności przypisów ze standardami WL itp.  
[redaktor merytoryczny, wolontariuszki]
15. lub 9.2. dodanie motywów (**wersja 0.6**)  
[redaktor merytoryczny, wolontariuszki]  
+ sprawdzenie całości pod kątem pięknych motywów (czy mają sens, nie są ustawione za gęsto i ładnie się wyświetlają w html itd.)  
[redaktor merytoryczny, wolontariuszki]
16. lub 11-12 sprawdzenie tekstu ze źródłem, ostateczna redakcja techniczna utworu, wycięcie wszystkich tagów <uwaga>, (**wersja 1.0**), stworzenie technicznej notatki redaktorskiej, utworzenie pliku txt [redaktor techniczny]
17. lub 13 publikacja utworu na stronie WL [redaktor techniczny]

#### === Wersjonowanie plików ===

""0.0"" - autokorekta wersji bibliotecznej, wprowadzenie kodowania symbolicznego oraz dostosowanie tekstu do [[Lektury:Jak\_edytować\_lektury#Interpunkcja\_i\_znaki\_specjalne|zasad interpunkcyjnych]] obowiązujących w wydawnictwie WL, przygotowywanie wersji do otagowania, stworzenie Dublin Core.

""0.1"" - otagowanie utworu, sprawdzenie poprawności otagowania (przejrzenie całości pod tym kątem), opisanie problematycznych miejsc w tagach <uwaga> do wiadomości redaktora merytorycznego i innych osób pracujących nad utworem.

""0.2"" - korekta tekstu z jpg-ami, porównanie podejrzanych miejsc z innymi wydaniem i ew. wskazanie błędów źródła (notatka o nich), sprawdzenie korekty (przejrzenie całości tekstu pod tym kątem), ew. propozycje przypisów i motywów na marginesach wydruków, opisanie problematycznych miejsc w tagach uwaga do wiadomości redaktora technicznego.

""0.3"" - redakcja (uzgodnienie ze standardami WL) i sprawdzenie przypisów źródła

""0.4"" - [[Lektury:Prace\_redakcyjne\_uwspółcześnienia|uwspółcześnienia]] w dawnych [[Lektury:Prace\_redakcyjne\_uwspółcześnienia#Zmiany\_wprowadzane\_automatycznie|wydaniach tłumaczeń]], w których pomijany jest aspekt zgodności ze źródłem, notatka redaktorska o dokonanych zmianach

""0.5"" - dodanie [[Lektury:Prace\_redakcyjne\_dodawanie\_przypisów|przypisów edytorskich]], sprawdzenie pod kątem zgodności przypisów ze standardami WL

""0.6"" - dodanie [[Lektury:Prace\_redakcyjne\_motywy|motywów]]

Sprawdzenie całościowe i ostateczna redakcja merytoryczna tekstu.

""1.0"" - sprawdzenie tekstu ze źródłem, ostateczna redakcja techniczna utworu, wycięcie wszystkich tagów uwaga, opublikowanie utworu

""1.1"" - wersja z drobnymi zmianami natury technicznej ewentualnie dodanie przypisów i motywów

""2.0"" - nowe wydanie po kolejnej redakcji merytorycznej, koniecznej do przeprowadzenia z powodu wielu zmian wprowadzonych przez wolontariuszy

